

Indledning

Denne installationsvejledning giver instruktioner om installation, start og justering. Ønsker De en kopi af denne instruktionsmanual, kan De rette henvendelse til den lokale Fisher forhandler eller repræsentant, eller se en kopi på www.FISHERregulators.com. Nærmere information kan indhentes hos:

Instruktionsmanual, serie 627, formular 5252, D101328X012.

Kategori for trykbærende udstyr (P.E.D.)

Dette produkt kan bruges som et sikkerhedstilbehør til trykudstyr i de følgende kategorier under direktiv 97/23/EF, Trykbærende udstyr. Det kan også bruges udenfor direktivet for trykbærende udstyr ved hjælp af praksis om lydteknik (SEP) iht. tabellen nedenfor.

PRODUKTDIMENSION	KATEGORIER	VÆSKEGRUPPE
DN 20-25 (3/4-1-inch)	SEP	1
DN 50 (2-inch)	I, II	

Specifikationer

Leveringsmulige konstruktioner

Type 627: Selvbetjent trykreducerende regulator udstyret med et pitotrør for større regulerede kapaciteter.

Type 627R: Type 627 med intern aflastning og åben indsnævning.

Type 627M: Type 627 med spindeltætning mellem husets udløbstryk og membranhus. Trykket er målt under membranen gennem nedstrømningens 6,4 mm (1/4-inch) NPT-gevindskåret styreledningsforbindelse.

Type 627MR: Type 627 med intern aflastning.

Type 627H: Type 627 med en membranbegrænser til levering af højere udløbstryk.

Type 627HM: Type 627H med spindeltætning mellem husets udløbstryk og membranhus. Trykket er målt under membranen gennem nedstrømningens to 6,4 mm (1/4-inch) NPT-gevindskåret styreledningsforbindelser.

Type 627LB: Type 627 med et forlænget NPT-gevindskåret hus. Bemærk: Trykklassifikationer og kapaciteter for type 627LB afhænger af konstruktionen af Serie 627.

Husdimensioner

DN 15, 25, eller 50 (3/4, 1, eller 2-inch)

Slutforbindelsestyper

NPT-gevindskåret med DN 15, 25, eller 50 (3/4, 1, eller 2-inch) husdimensioner
ANSI klasse 300 og 600 hvælvet flade (RF) flanget med DN 25 eller 50 (1 or 2-inch) husdimensioner

Maksimalt tilgangs- og udløbstryk⁽¹⁾ (husklassificering)

Gevindskåret stål: 2000 psig (138 bar)

RF flanget stål: 1480 psig (102 bar)

Sejjern: 1000 psig (69 bar)

Maksimalt tilgangstryk til ventiltallerken, klassificering⁽¹⁾

2000 psig (138 bar) for nylontallerken eller

1000 psig (69 bar) for nitriltallerken

Prøvetryk

Alle trykbærende dele er blevet testet i henhold til Direktiv 97/23/EC -Annex 1, Sektion 7.4

Tilgangs- differens- og udløbstrykgrænser⁽¹⁾

Se tabel 1

Temperaturkapaciteter⁽¹⁾

-29 til 82° C (-20 til 180°F)

Installation



ADVARSEL

Kun kvalificerede folk bør installere eller efterse en regulator. Regulatorer skal installeres, betjenes og vedligeholdes i overensstemmelse med både internationale og andre gældende forordninger og regulativer, samt instruktioner fra Fisher.

Hvis regulatoren har væske i udluftningen, eller der er opstået lækage i systemet, er det tegn på at systemet skal efterses. Tages regulatoren ikke omgående ud af brug, kan der opstå en kritisk situation.

Hvis denne regulator har overtryk, eller er installeret hvor jobforholdene kan overstige begrænsningerne angivet i afsnittet Specifikationer, eller hvor forholdene overstiger klassificeringer for de tilstødende rør eller rørforbindelser, kan det resultere i personskade, materiel skade, lækager med udstrømmende væske, eller brud på trykkomponenter.

For at undgå sådanne personskader eller materielle skader, skal der anskaffes trykaflastnings- eller trykbegrænsningsanordninger (som krævet under de gældende forordninger, regulativer eller standarder), således at jobforholdene kan holdes indenfor de afsatte grænser.

Beskadigelse af regulatoren kan ligeledes medføre personskade og materiel skade på grund af udstrømmende væske. Regulatoren skal installeres på et sikkert sted for at undgå ulykker af denne art.

Rens rørsystemet inden regulatoren installeres og se efter, at regulatoren ikke har taget skade eller har opsamlet fremmedlegemer under transporten. På NPT-elementer skal der smøres pakningsfedt på rørets hangevind. På flange-elementer skal der bruges passende pakninger og godkendte rørførings- og boltningsmetoder. Installér regulatoren i den ønskede stilling medmindre andet er

1. Tryk- og temperaturbegrænsningerne i denne installationsvejledning og enhver gældende standard eller regulativ begrænsning må ikke overskrides.

Serie 627

specificeret, men vær sikker på at gennemstrømningen i elementet foregår i den retning, der er indikeret med pilen på elementet.

Bemærk

Det er vigtigt, at regulatoren installeres således, at ventilationshullet i fjederhuset aldrig blokeres. Ved installation udendørs bør regulatoren placeres på afstand af kørende trafik og således, at vand, is og andre fremmedlegemer ikke kan komme ind i fjederhuset gennem ventilationshullet. Undgå at placere regulatoren under tagrender eller nedløbsrør, og sørg for at den er placeret højere end et muligt snelag.

Beskyttelse mod overtryk

De anbefalede trykbegrænsninger er stemplet på regulatorens navneplade. Der er brug for en slags overtryksbeskyttelse, hvis det egentlige tilgangstryk overstiger funktionens maksimale nominelle værdi for udløbstrykket. Der bør også være overtryksbeskyttelse, hvis regulatorens tilgangstryk er større end det sikre arbejdstryk for nedstrømsudstyr.

Regulatorfunktion under de maksimale trykbegrænsninger udelukker ikke muligheden for beskadigelse fra eksterne årsager eller affald i rørledningen. Regulatoren bør undersøges for evt. skader efter hvert overtryk.

Tabel 1. Maksimale tilgangstryk-, differensstryk-, og udløbstrykzoner

TYPENUMMER	UDLØBSTRYKZONER OG KONTROLFJEDER (FARVE)	PORT DIA. mm (inches)	MAKS. TILGANGSTRYK bar (psig)	MAKS. DIFF. TRYK bar (psid)
627 og 627M	0,34 til 1,4 bar (5 ⁽²⁾ til 20 psig) 10B3076X012 (gul)	2,4 (3/32) 3,2 (1/8) 4,8 (3/16) 6,4 (1/4) 9,5 (3/8) 12,7 (1/2)	138 ⁽¹⁾ (2000 ⁽¹⁾) 69,0 (1000) 51,7 (750) 34,5 (500) 20,7 (300) 13,8 (250)	138 ⁽¹⁾ (2000 ⁽¹⁾) 69,0 (1000) 51,7 (750) 34,5 (500) 20,7 (300) 13,8 (250)
	1,0 til 2,8 bar (15 til 40 psig) 10B3077X012 (grøn)	2,4 (3/32) 3,2 (1/8) 4,8 (3/16) 6,4 (1/4) 9,5 (3/8) 12,7 (1/2)	138 ⁽¹⁾ (2000 ⁽¹⁾) 103 ⁽¹⁾ (1500 ⁽¹⁾) 69,0 (1000 ⁽¹⁾) 51,7 (750) 34,5 (500) 20,7 (300)	138 ⁽¹⁾ (2000 ⁽¹⁾) 103 ⁽¹⁾ (1500 ⁽¹⁾) 69,0 (1000 ⁽¹⁾) 51,7 (750) 34,5 (500) 20,7 (300)
	2,4 til 5,5 bar (35 til 80 psig) 10B3078X012 (blå)	2,4 (3/32) 3,2 (1/8) 4,8 (3/16) 6,4 (1/4) 9,5 (3/8) 12,7 (1/2)	138 ⁽¹⁾ (2000 ⁽¹⁾) 138 ⁽¹⁾ (2000 ⁽¹⁾) 121 ⁽¹⁾ (1750 ⁽¹⁾) 103 ⁽¹⁾ (1500 ⁽¹⁾) 69,0 (1000) 51,7 (750)	138 ⁽¹⁾ (2000 ⁽¹⁾) 138 ⁽¹⁾ (2000 ⁽¹⁾) 121 ⁽¹⁾ (1750 ⁽¹⁾) 103 ⁽¹⁾ (1500 ⁽¹⁾) 69,0 (1000) 51,7 (750)
	4,8 til 10,3 bar (70 til 150 psig) 10B3079X012 (rød)	2,4 (3/32) 3,2 (1/8) 4,8 (3/16) 6,4 (1/4) 9,5 (3/8) 12,7 (1/2)	138 ⁽¹⁾ (2000 ⁽¹⁾) 138 ⁽¹⁾ (2000 ⁽¹⁾) 138 ⁽¹⁾ (2000 ⁽¹⁾) 121 ⁽¹⁾ (1750 ⁽¹⁾) 86,2 ⁽¹⁾ (1250 ⁽¹⁾) 51,7 (750)	138 ⁽¹⁾ (2000 ⁽¹⁾) 138 ⁽¹⁾ (2000 ⁽¹⁾) 138 ⁽¹⁾ (2000 ⁽¹⁾) 121 ⁽¹⁾ (1750 ⁽¹⁾) 86,2 ⁽¹⁾ (1250 ⁽¹⁾) 51,7 (750)
627R og 627MR	0,34 til 1,4 bar (5 ⁽²⁾ til 20 psig) 10B3076X012 (gul)	2,4 (3/32) 3,2 (1/8) 4,8 (3/16) 6,4 (1/4) 9,5 (3/8) 12,7 (1/2)	138 ⁽¹⁾ (2000 ⁽¹⁾) 69,0 (1000) 51,7 (750) 34,5 (500) 20,7 (300) 13,8 (200)	138 ⁽¹⁾ (2000 ⁽¹⁾) 69,0 (1000) 51,7 (750) 34,5 (500) 20,7 (300) 13,8 (200)
	1,0 til 2,8 bar (15 til 40 psig) 10B3077X012 (grøn)	2,4 (3/32) 3,2 (1/8) 4,8 (3/16) 6,4 (1/4) 9,5 (3/8) 12,7 (1/2)	138 ⁽¹⁾ (2000 ⁽¹⁾) 103 ⁽¹⁾ (1500 ⁽¹⁾) 69,0 (1000) 51,7 (750) 20,7 (300) 13,8 (200)	138 ⁽¹⁾ (2000 ⁽¹⁾) 103 ⁽¹⁾ (1500 ⁽¹⁾) 69,0 (1000) 51,7 (750) 20,7 (300) 13,8 (200)
	2,4 til 5,5 bar (35 til 80 psig) 10B3078X012 (blå)	2,4 (3/32) 3,2 (1/8) 4,8 (3/16) 6,4 (1/4) 9,5 (3/8) 12,7 (1/2)	138 ⁽¹⁾ (2000 ⁽¹⁾) 121 ⁽¹⁾ (1750 ⁽¹⁾) 69,0 (100) 51,7 (750) 20,7 (300) 13,8 (200)	138 ⁽¹⁾ (2000 ⁽¹⁾) 121 ⁽¹⁾ (1750 ⁽¹⁾) 69,0 (100) 51,7 (750) 20,7 (300) 13,8 (200)
	4,8 til 10,3 bar (70 til 150 psig) 10B3079X012 (rød)	2,4 (3/32) 3,2 (1/8) 4,8 (3/16) 6,4 (1/4) 9,5 (3/8) 12,7 (1/2)	138 ⁽¹⁾ (2000 ⁽¹⁾) 69,0 (1000) 34,5 (500) 20,7 (300) 13,8 (200) 13,8 (200)	138 ⁽¹⁾ (2000 ⁽¹⁾) 69,0 (1000) 34,5 (500) 20,7 (300) 13,8 (200) 13,8 (200)
627 og 627HM	9,7 til 17,2 bar (140 til 250 psig) 10B3078X012 (blå)	2,4 (3/32) 3,2 (1/8) 4,8 (3/16) 6,4 (1/4) 9,5 (3/8) 12,7 (1/2)	138 ⁽¹⁾ (2000 ⁽¹⁾) 138 ⁽¹⁾ (2000 ⁽¹⁾) 121 ⁽¹⁾ (1750 ⁽¹⁾) 103 ⁽¹⁾ (1500 ⁽¹⁾) 69,0 (1000) 51,7 (750)	138 ⁽¹⁾ (2000 ⁽¹⁾) 138 ⁽¹⁾ (2000 ⁽¹⁾) 121 ⁽¹⁾ (1750 ⁽¹⁾) 69,0 (1000) 34,5 (500) 13,8 (250)
	16,5 til 34,5 bar (240 til 500 psig) 10B3079X012 (rød)	2,4 (3/32) 3,2 (1/8) 4,8 (3/16) 6,4 (1/4) 9,5 (3/8) 12,7 (1/2)	138 ⁽¹⁾ (2000) 138 ⁽¹⁾ (2000) 121 ⁽¹⁾ (1750) 103 ⁽¹⁾ (1500) 69,0 (1000) 51,7 (750)	138 ⁽¹⁾ (2000 ⁽¹⁾) 138 ⁽¹⁾ (2000 ⁽¹⁾) 121 ⁽¹⁾ (1750 ⁽¹⁾) 69,0 (1000) 34,5 (500) 13,8 (250)

1. Ved tilgangstryk over 1000 psig (69 bar), se de maksimale hus- og tallerkentryk i specifikationstabellen.

Start

Regulatoren er fra fabrikken indstillet til det omtrentlige midtpunkt af fjederens rækkevidde eller det forlangte tryk, så en begyndelsesjustering kan blive nødvendig for at få de ønskede resultater. Når installationen er rigtigt udført og aflastningsventilerne er justeret korrekt, åbnes opstrøms- og nedstrømspærreventilerne langsomt.

Justering

Når udløbstrykket skal ændres, skal lukkedækslet fjernes eller låsemøtrikken løsnes, og justeringsskruen drejes med uret for at øge udløbstrykket eller mod uret for at

sænke trykket. Brug et måleinstrument til at overvåge udløbstrykket under justeringen. Sæt lukkedækslet på igen eller stram låsemøtrikken således at den ønskede indstilling bevares.

Tage ud af drift (Afbrydelse)



ADVARSEL

Regulatoren skal udelukkes fra alt tryk inden den skilles ad, så man undgår personskader fra et pludseligt trykudslip.

Tabel 2. Maksimalt tryk til fjeder og membranhus⁽¹⁾

	TYPE FJEDER- OG MEMBRANHUS	TYPE 627	TYPE 627R	TYPE 627M	TYPE 627MR	TYPE 627H og 627HM
		bar (psig)	bar (psig)	bar (psig)	bar (psig)	bar (psig)
Maksimalt tryk til fjeder- og membranhus for at forhindre udslip til fri luft udover aflastningsfunktion (der kan ske beskadigelse af interne dele))	Støbt aluminium Sejrn Stål	250 (17,2) 250 (17,2) 250 (17,2)	250 (17,2) 250 (17,2) 250 (17,2)	NA NA 250 (17,2) 250 (17,2)	NA NA 250 (17,2) 250 (17,2)	NA NA NA NA 800 (55,2)
Maksimalt tryk til fjeder- og membranhus for at undgå brud på husene ved fejlfunktion (der kan forekomme udslip til fri luft eller ske beskadigelse af interne dele))	Støbt aluminium Sejrn Stål	375 (25,9) 465 (32,0) 1200 (82,7)	375 (25,9) 465 (32,0) 1200 (82,7)	NA NA 465 (32,0) 1200 (82,7)	NA NA 465 (32,0) 1200 (82,7)	NA NA NA NA 1200 (82,7)
Maksimalt overtryk på membranhus (over indstillingspunkt) for at undgå beskadigelse af interne dele.	Alle typer	4,1 (60)	120 (8,3)	60 (4,1)	120 (8,3)	120 (8,3)

1. Hvis fjederhuset er under tryk, behøver justeringsskruen et metallåg. Ret henvendelse til Fisher forhandleren eller Fishers repræsentant.

Reservedelsliste

Tegn Beskrivelse

- 1 Hus
- 2 Sædering
- 5 Membranhus
- 6 Boosterhus
(ikke til type 627M, 627HM, eller 627MR)
- 9 Tallerkenmontage
- 10 Ventilspindel
- 11 Spindlens O-ring
- 12 Spindlens backup-ring
- 13 Hårnålklips
- 14 Medbringerstift
- 15 Arm
- 16 Armlås
- 17 Armstift
- 18 Cylinderskrue

Tegn Beskrivelse

- 19 Stødstang
- 23 Membran
- 24 Membranhoved
- 29 Fjederhus
- 30 Ventilationsmontage m/rist
- 31 Nedre fjedersæde
- 32 Kontrollfjeder
- 33 Øvre fjedersæde
- 34 Låsemøtrik
- 35 Justeringsskrue
- 36 Justeringsskrues hætte
- 37 Cylinderskrue til fjederhus
- 46 Membranhoveds cylinderskrue
- 50 Membranbegrænser
- 51 Membranbegrænsers O-ring
- 52 Stødstang (der kræves 2)

Kun til type 627, 627H, eller 627R

Tegn Beskrivelse

- 4 Membranhusets O-ring
- 7 Stabilisator
- 8 Spindelføring

Kun til type 627R eller 627MR

Tegn Beskrivelse

- 21 Membrans forbindelsesstykke
- 25 Aflastningsfjedersæde
- 26 Styrelsholder

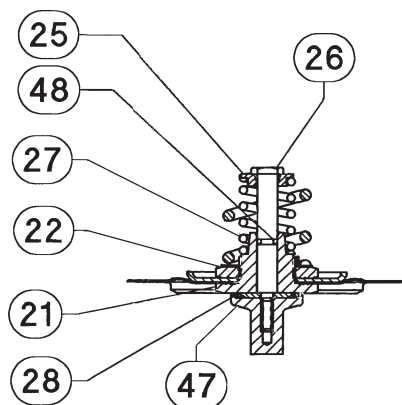
Kun til 627M, 627HM, eller 627MR

Tegn Beskrivelse

- 43 Blokeret indsnævning
- 44 O-ring til blokeret indsnævning
- 45 Backup-ring til blokeret indsnævning

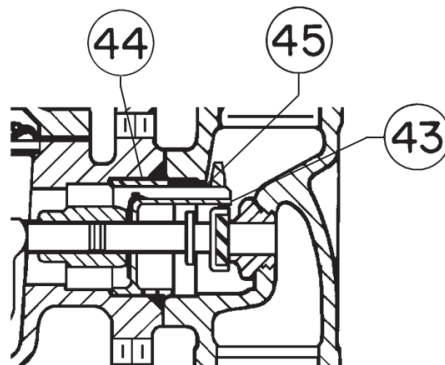
Tegn Beskrivelse

- 27 Aflastningsfjeder
- 28 O-ring til aflastningstætning
- 48 Styrelsholder



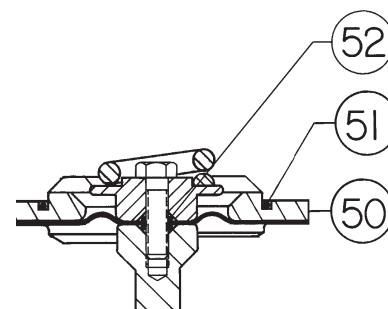
30B3089-D

Figur 1. Komponenter på regulator, type 627R



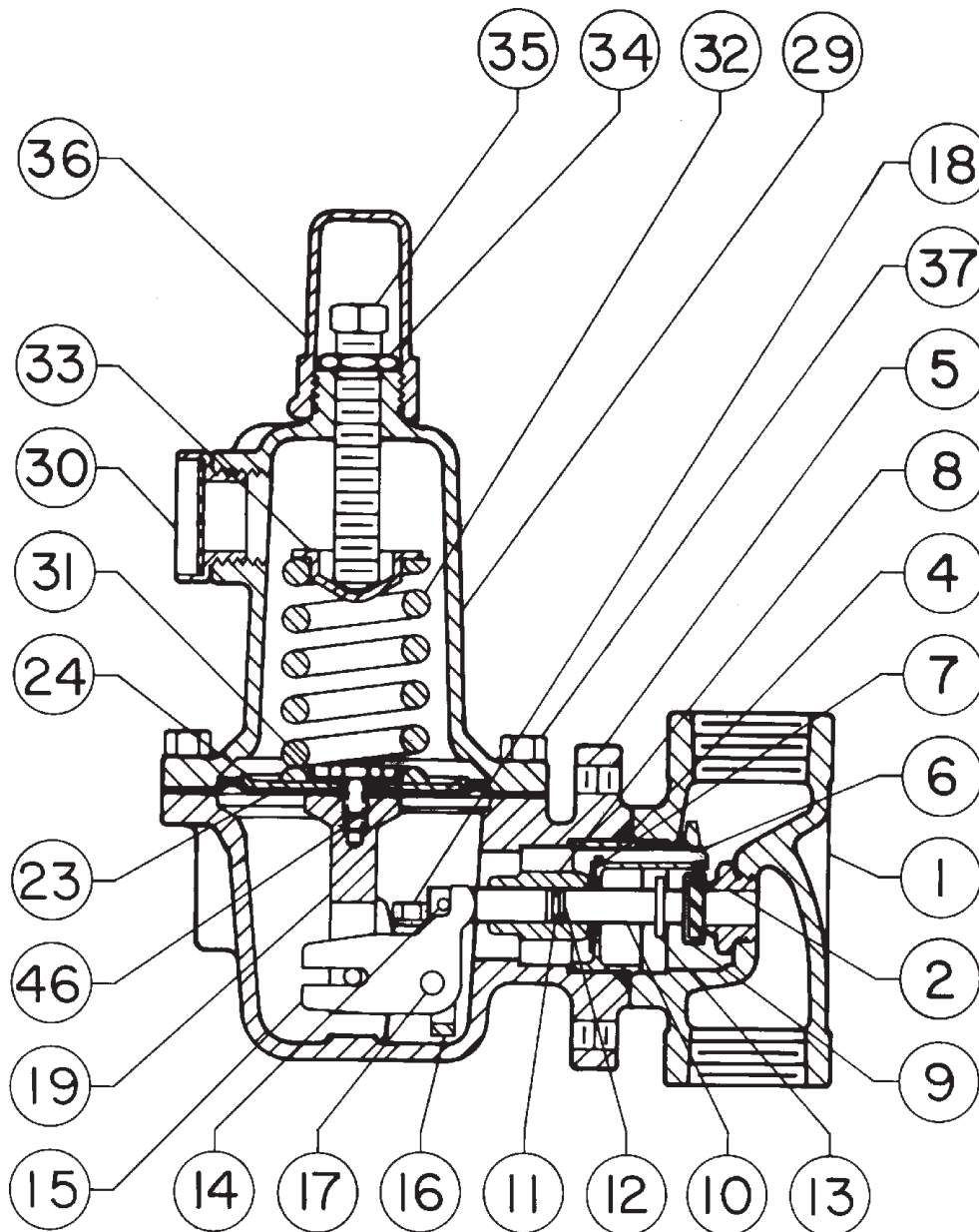
30B6433-C

Figur 2. Komponenter på regulator, type 627M



30B5374-B

Figur 3. Komponenter på regulator, type 627H



30B3092-D

Figur 3. Komponenter på regulator, type 627H

©Fisher Controls International, Inc., 2001; Alle rettigheder forbeholdt

Fisher og Fisher Regulators er varemærker tilhørende Fisher Controls International, Inc. Emersons logo er et varemærke og servicemærke tilhørende Emerson Electric Co. Alle andre varemærker tilhører deres respektive ejere.

Indholdet i denne publikation er fremlagt udelukkende med det formål at give oplysninger, og selvom vi har gjort alt for at sikre rigtigheden af disse, skal de ikke forstås som forsikringer eller garantier, udtrykkelige eller underforståede, om produkter eller service beskrevet heri, eller deres brug og anvendelse. Vi forbeholder os retten til når som helst og uden forudgående varsel at foretage ændringer eller forbedringer af design eller specifikationer.

For nærmere oplysninger, ret henvendelse til Fisher Controls, International:

Indenfor USA (800) 588-5853 – Udenfor USA (319) 395-9777

Frankrig – (33) 23-733-4700

Singapore – (65) 770-8320

Mexico – (52) 57-28-0888

Printed in U.S.A.

www.FISHERregulators.com

